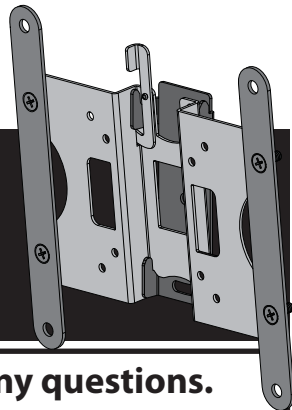


SECURA

QST15 Instruction Manual

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ
ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT**



We are here to help! Please contact Customer Service with any questions.

Americas: 800-359-5520 • 952-225-6013 • info@milestone.com

Milestone • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • info@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • info@milestone.com

©2012 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Secura is a brand of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

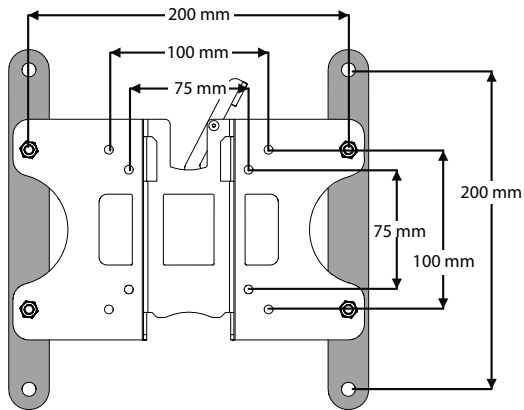
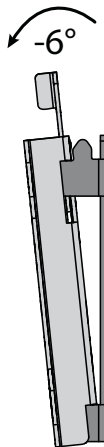
secura-av.com

Specifications

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✘ DO NOT EXCEED the TV weight limit of 15.8 kg (35 lb.).
- ✘ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✘ The wall must be capable of supporting five times the weight of the TV and mount combined.
- ✘ This product is not designed for use in metal stud walls!
- ✘ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly, or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✘ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

TILT



Required Tools

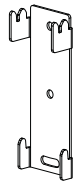


Supplied Parts and Hardware

⚠ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

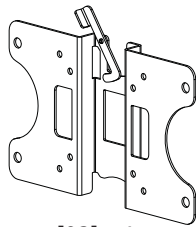
NOTE: Not all hardware included will be used.



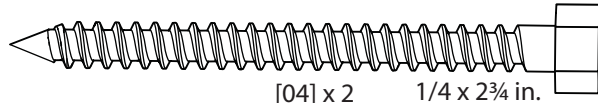
[01] x 1



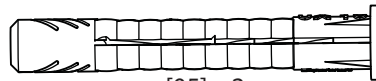
[02] x 2



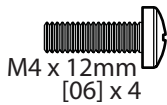
[03] x 1



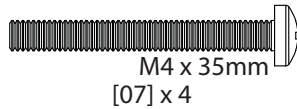
[04] x 2 1/4 x 2 3/4 in.



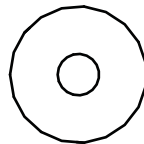
[05] x 2



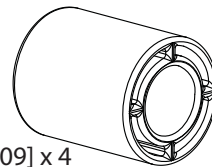
M4 x 12mm
[06] x 4



M4 x 35mm
[07] x 4



M4
[08] x 4



[09] x 4



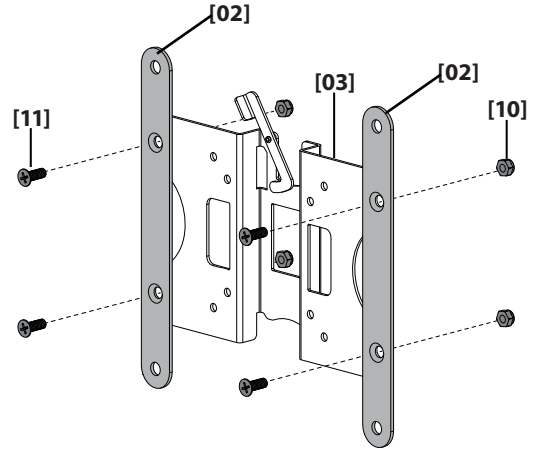
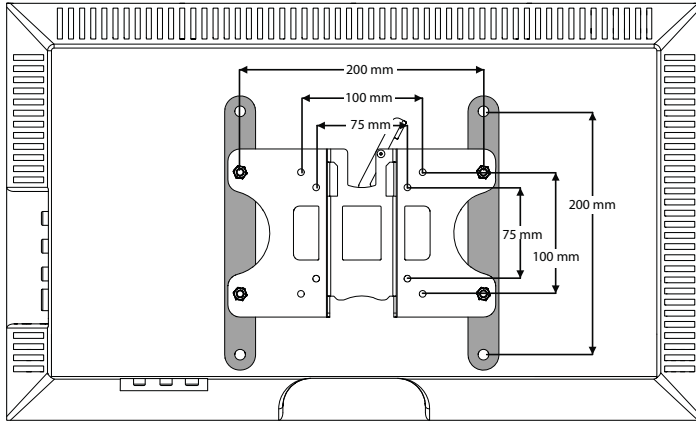
M6
[10] x 4



M6 x 14mm
[11] x 4

Before You Begin - Determine Your TV Hole Pattern

Install bracket extensions [02] **ONLY** if your TV has a 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 in.) hole pattern.



1 Select TV Hardware and Mount TV Bracketg

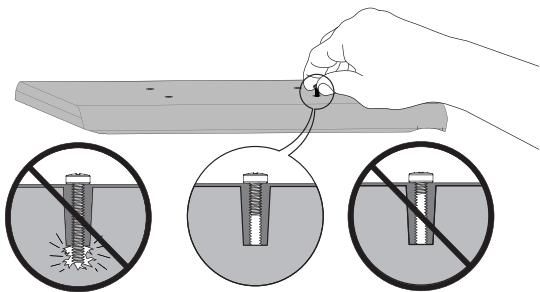
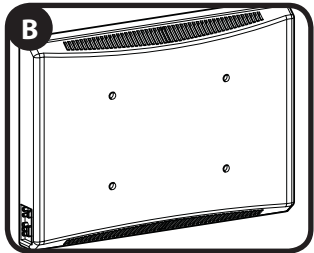
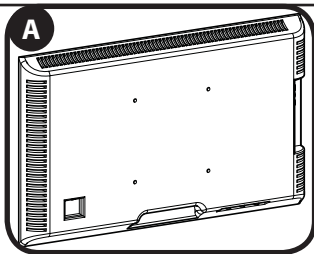
1-1 Choose screw length

Your TV type will help you determine which hardware configuration to use.

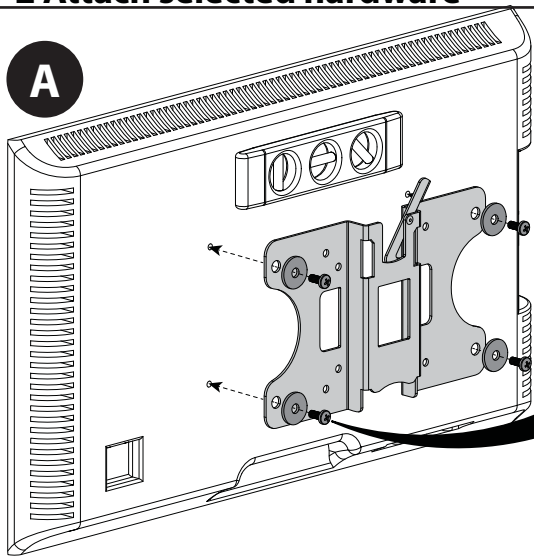
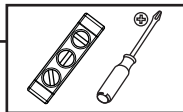
- A. Installation option without spacers (TVs with flat backs)
- B. Installation option using spacers (TVs with irregular backs)

Hand thread screws into the threaded inserts on the back of your TV to determine the correct screw length (12mm or 35mm).

⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage! Verify that there are adequate threads to secure the brackets to the monitor. If you encounter resistance, stop immediately and contact customer service. Use the shortest screw and spacer combination to accommodate your needs. Using hardware that is too long may damage your TV.



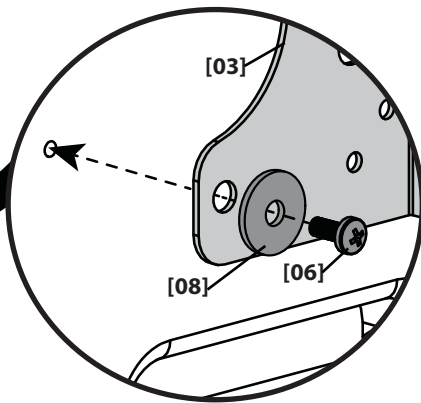
1-2 Attach selected hardware



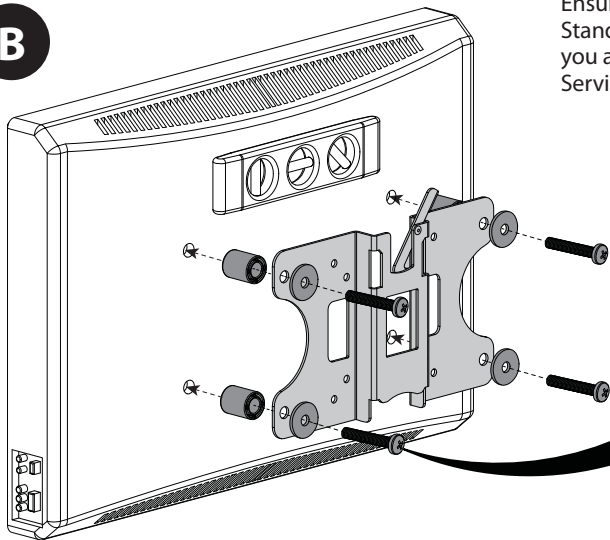
For TVs with a flat back

Ensure the brackets are level on the back of the TV.

If you require additional space for cables, recesses, or protrusions, see configuration B.

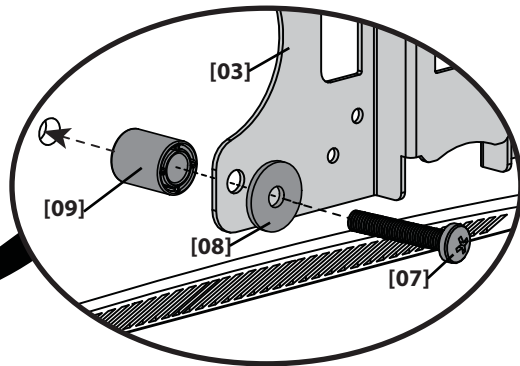


B



For TVs with an irregular back

Ensure the brackets are level on the back of the TV.
Standard configurations are shown. For special applications, or if you are uncertain about your hardware selection, contact Customer Service.

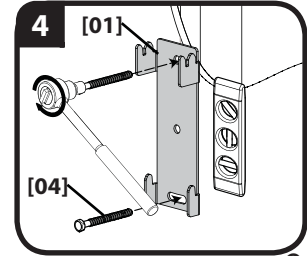
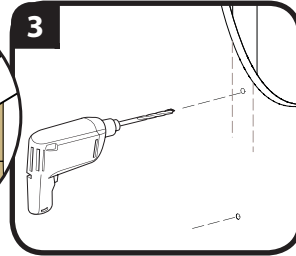
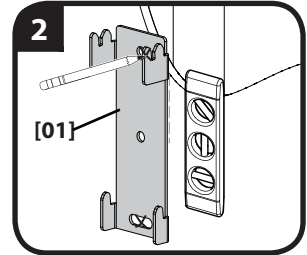
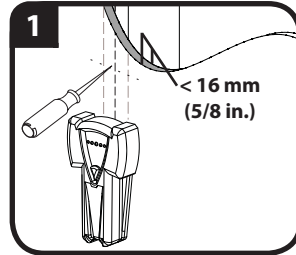
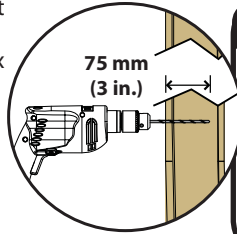


2 Mount the Wall Plate Wood stud

1. Locate stud. Verify the center of the stud with an awl or thin nail or use an edge to edge stud finder.
2. Level the wall plate [01] and mark the hole locations.
3. Drill pilot holes as illustrated. Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 75 mm (3 in.), using a 3 mm (1/8 in.) diameter drill bit.
4. Tighten the lag bolts [04] only until the washers [05] are pulled firmly against the wall plate [01].

⚠ CAUTION: Avoid potential injuries or property damage!

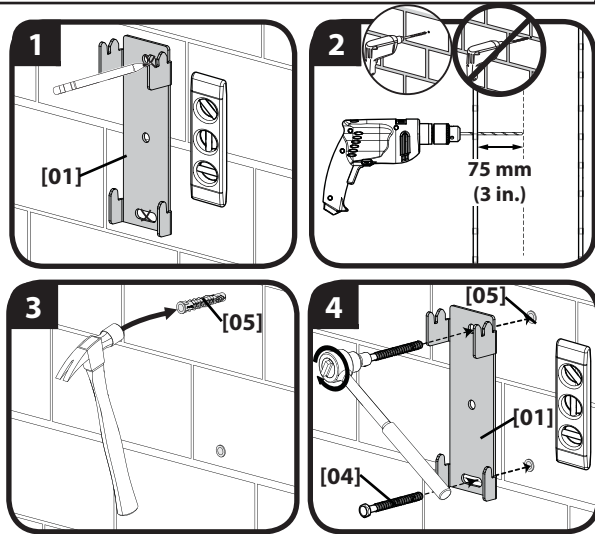
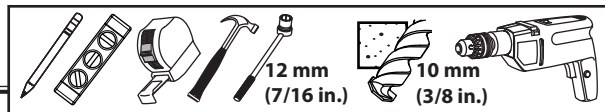
- ✖ Do not over-tighten the lag bolts [04].
- ✖ Any material covering the wall must not exceed 16 mm (5/8 in.).
- ✖ Minimum wood stud size: common 51 x 102 mm (2 x 4 in.) nominal 38 x 89 mm (1½ x 3½ in.).
- ✖ Minimum horizontal space between fasteners: 406 mm (16 in.).



2 Mount the Wall Plate Solid Concrete and Concrete Block

1. Level the wall plate **[01]** and mark the hole locations.
2. Drill pilot holes as illustrated. Pilot holes **MUST** be drilled to a depth of 75 mm (3 in.) using a 10 mm (3/8 in.) diameter drill bit. Never drill into the mortar between blocks.
3. Insert anchors **[05]**. Be sure the anchors **[05]** seat flush with solid concrete or concrete block.
4. Tighten the lag bolts **[04]** only until they are pulled against the wall plate **[01]**.

- ⚠ CAUTION:** Avoid potential injuries or property damage!
- ✘ Mount the wall plate **[01]** directly onto the concrete surface.
 - ✘ Minimum solid concrete thickness: 203 mm (8 in.).
 - ✘ Minimum concrete block size: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.).
 - ✘ Do not over-tighten the lag bolts **[04]**.
 - ✘ Minimum horizontal space between fasteners: 406 mm (16 in.).



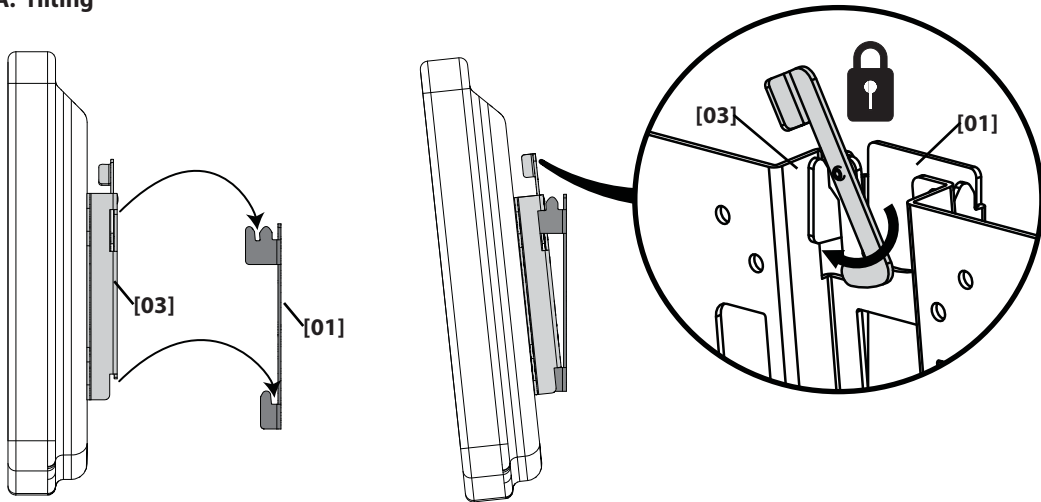
3 Hang the TV onto the Wall Plate



⚠️ HEAVY! You will need assistance with this step.

Option A: Tilting

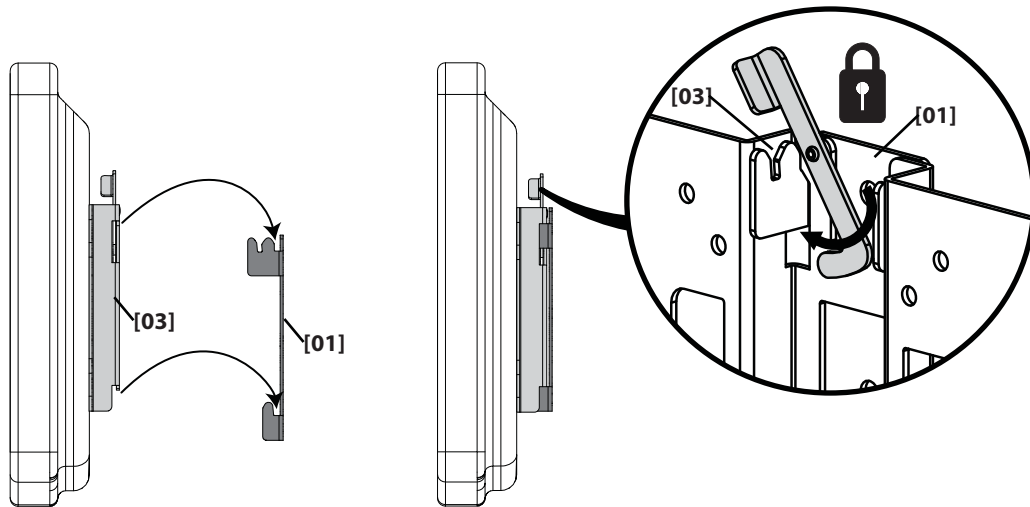
A



 **HEAVY! You will need assistance with this step.**

Option B: Low profile

B



SECURA

Français **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**

Caractéristiques techniques Voir à la page 2

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ NE PAS DÉPASSER la limite de charge de 15,8 kg (35 lb) pour le téléviseur.
- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Le mur doit pouvoir supporter cinq fois le poids total du téléviseur et du support.

- ✘ Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé sur des murs dont les montants sont en métal!
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Outils nécessaires/Pièces et quincaillerie fournies Voir aux pages 3 et 4

Avant de commencer - Déterminez la configuration des trous du téléviseur Voir à la page 5

Installez les extensions de supports [02] **UNIQUEMENT** si votre téléviseur a une configuration de trous de 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 po).

1 Sélectionnez la quincaillerie et le support de fixation pour le téléviseur Sélectionnez la longueur des vis Voir à la page 6

Le type de téléviseur vous aidera à choisir la configuration de la quincaillerie à utiliser.

- A.** Option d'installation sans entretoises (téléviseur à dos plat).
- B.** Option d'installation avec des entretoises (téléviseur avec dos irrégulier). Serrez à la main les vis dans les orifices filetés au dos du téléviseur afin de déterminer la longueur de vis appropriée (12 mm ou 35 mm).

1-2 Installation de la quincaillerie sélectionnée Pour les téléviseurs dont l'arrière est plat ou irrégulier Voir aux pages 7 et 8

Assurez-vous que le support est à l'horizontale derrière le téléviseur. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, des creux ou des protubérances, voir la configuration **B**.

⚠ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures! Assurez-vous qu'il y a suffisamment de filets pour installer solidement les supports sur le moniteur. Si vous sentez une résistance, arrêtez immédiatement et contactez le Service à la clientèle. Utilisez la combinaison la plus courte possible de vis et d'entretoise nécessaire. L'utilisation d'une quincaillerie trop longue pourrait endommager le téléviseur.

Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

2 Montage de la plaque murale Montant de bois Voir à la page 9

1. Trouvez le montant. Vérifiez le centre du montant à l'aide d'un poinçon ou d'un clou fin, ou utilisez un localisateur bord à bord.
 2. Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.
 3. Percez des avant-trous tel qu'illustré. Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 3 mm (1/8 po).
 4. Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce que les rondelles [05] s'appuient fermement sur la plaque murale [01].
- ▲ **ATTENTION** : Évitez tout dommage matériel ou blessure!
 - ✘ Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [04].
 - ✘ L'épaisseur du matériau de revêtement de mur ne doit pas excéder 16 mm (5/8 po).
 - ✘ Dimension minimale du montant de bois : commune 51 x 102 mm (2 x 4 po) (nominale 38 x 89 mm (1 1/2 x 3 1/2 po)).
 - ✘ Espace horizontal minimal entre deux fixations 406 mm (16 po).

2 Montage de la plaque murale Béton coulé ou blocs de béton Voir à la page 10

1. Mettez la plaque murale [01] à niveau et marquez les emplacements des trous.
 2. Percez des avant-trous tel qu'illustré. Les avant-trous **DOIVENT** être percés à une profondeur de 75 mm (3 po) à l'aide d'un foret de 10 mm (3/8 po). Ne jamais percer dans le mortier entre les blocs.
 3. Insérez les douilles [05]. Assurez-vous que les ancrages [05] ne dépassent pas de la surface en béton coulé ou en blocs de béton.
 4. Serrez les boulons tire-fond [04] jusqu'à ce qu'ils s'appuient sur la plaque murale [01].
- ▲ **ATTENTION** : Évitez tout dommage matériel ou blessure!
 - ✘ Montez la plaque murale [01] directement sur la surface de béton.
 - ✘ Épaisseur minimale du béton coulé : 203 mm (8 po).
 - ✘ Dimension minimale du bloc de béton : 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 po).
 - ✘ Ne pas trop serrer les boulons tire-fond [04].
 - ✘ Espace horizontal minimal entre deux fixations 406 mm (16 po).

3 Accrochez le téléviseur à la plaque murale **LOURD!** Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.

Voir aux pages 11 et 12

Option A : Support inclinable

Option B : Profil mince

Deutsch WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen Siehe Seite 2

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Achten Sie darauf, dass der Fernseher das zulässige Höchstgewicht (15,8 kg/35 lbs.) NICHT ÜBERSCHREITET.
- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Die Wand muss das Fünffache des Gesamtgewichts von Fernseher und Halterung tragen können.

- ✘ Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung an Wänden mit Metallträgern geeignet!
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Erforderliche Werkzeuge/Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Seite 3 bzw. 4

Vorbereitung - Bestimmen Sie das Lochbild Ihres Fernsehers Siehe Seite 5

Verwenden Sie die Anschlussplattenverlängerungen [02] **NUR** bei einem Fernseher mit einem Lochbild von 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 in.).

1 Auswählen der Befestigungsmaterialien und Montieren der Anschlussplatten für den Fernseher Auswählen der Schraubenlänge Siehe Seite 6

Ihr Fernsehertyp wird Ihnen beim Bestimmen der richtigen Konfiguration der Befestigungsmaterialien behilflich sein.

A. Montage ohne Abstandhalter (Fernseher mit flacher Rückseite)

B. Montage mit Abstandhaltern (Fernseher mit unebener Rückseite)

Bestimmen Sie den geeigneten Schraubenlänge (12 mm oder 35 mm), indem Sie die Schrauben mit der Hand in die Gewindeeinsätze an der Rückseite Ihres Fernsehers schrauben.

1-2 Anbringen der ausgewählten Befestigungsmaterialien Für Fernseher mit flacher/unebener Rückseite Siehe Seite 7 bzw. 8

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, siehe Konfiguration **B**.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden! Stellen Sie sicher, dass geeignete Gewindegänge für die Befestigung der Anschlussplatten am Monitor vorhanden sind. Falls Sie auf Widerstand stoßen, brechen Sie die Montage unverzüglich ab und rufen Sie den Kundendienst an. Verwenden Sie die kürzeste Schrauben-Abstandhalter-Kombination, die unter den gegebenen Montagebedingungen möglich ist. Durch die Verwendung von zu langen Schrauben kann Ihr Fernseher beschädigt werden.

Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

2 Montage der Wandplatte Holzbalken Siehe Seite 9

1. Suchen Sie einen Balken. Stechen Sie mit einer Ahle oder einem dünnen Nagel die Mitte des Balkens an, oder verwenden Sie einen Kante-zu-Kante-Balkensucher.
2. Richten Sie die Wandplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt. Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 3 mm-Bohrer (1/8 in.) bis zu 75 mm (3 in.) tief gebohrt werden.
4. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[04]** nur so weit an, bis die Unterlegscheiben **[05]** fest an der Wandplatte **[01]** anliegen.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[04]** nicht zu fest an.
- ✘ Jegliches Material, das die Wand bedeckt, darf 16 mm (5/8 in.) nicht überschreiten.
- ✘ Mindestmaße der Holzbalken: üblich 51 x 102 mm/2 x 4 in. (nominell 38 x 89 mm/1½ x 3½ in.).
- ✘ Horizontaler Mindestabstand zwischen den Befestigungsteilen: 406 mm (16 in.)

2 Montage der Wandplatte Massivbeton und Betonblöcke Siehe Seite 10

1. Richten Sie die Wandplatte **[01]** aus und markieren Sie die Stellen für die Bohrlöcher.
2. Bohren Sie Vorbohrungen wie in der Abbildung dargestellt. Vorbohrungen **MÜSSEN** mit einem 10 mm-Bohrer (3/8 in.) bis zu 75 mm (3 in.) tief gebohrt werden. Bohren Sie niemals in den Mörtel zwischen Steinen.
3. Setzen Sie die Dübel **[05]** ein. Stellen Sie sicher, dass die Dübel **[05]** bündig mit der Wand aus Massivbeton bzw. Betonblöcken abschließen.
4. Ziehen Sie die Ankerschrauben **[04]** nur so weit an, bis sie fest an der Wandplatte **[01]** anliegen.

⚠ ACHTUNG: Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Montieren Sie die Wandplatte **[01]** direkt an der Betonfläche.
- ✘ Mindestdicke der Massivbetonwand: 203 mm (8 in.)
- ✘ Mindestmaße der Betonblöcke: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)
- ✘ Ziehen Sie die Ankerschrauben **[04]** nicht zu fest an.
- ✘ Horizontaler Mindestabstand zwischen den Befestigungsteilen: 406 mm (16 in.)

3 Einhängen des Fernsehers an der Wandplatte VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

Siehe Seite 11 und 12

Option A: Geneigt:

Option B: Flach anliegend:

Español INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Especificaciones Ver página 2

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ NO EXEDA el límite de peso del televisor, de 15,8 kg (35 libras).
- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ La pared debe soportar cinco veces el peso del televisor y del soporte juntos.

- ✘ Este producto no está diseñado para ser instalado en paredes con montantes metálicos.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado, o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.

Herramientas necesarias/Piezas y elementos de sujeción suministrados Ver páginas 3-4

Antes de comenzar - Determine el patrón de los orificios del televisor Ver página 5

Instale las extensiones de las placas de sujeción [02] **SÓLO** si su televisor tiene un patrón de orificios de 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 pulgadas).

1 Seleccionar los elementos de sujeción y colocar las placas de sujeción del televisor Elija el largo del tornillo Ver página 6

El tipo de televisor le ayudará a determinar la configuración de elementos de sujeción que debe utilizar.

- A.** Opción de instalación sin espaciadores (televisores con dorso plano)
 - B.** Opción de instalación con espaciadores (televisores con dorso irregular)
- Enrosque manualmente los tornillos en los encastres roscados de la parte posterior del televisor a fin de determinar el largo correcto de los tornillos (12 mm o 35 mm).

1-2 Coloque los elementos de sujeción seleccionados Para televisores de dorso plano / dorso irregular Ver páginas 7-8

Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor.

Si necesita espacio adicional para cables, huecos o protuberancias, consulte la configuración **B**.

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales. Verifique que las roscas sean adecuadas para fijar las placas de sujeción al televisor. Si encuentra resistencia, deténgase de inmediato y contáctese con el servicio de atención al cliente. Utilice la combinación de tornillo y espaciador más corta que se ajuste a sus necesidades. Si usa elementos de sujeción demasiado largos puede dañar el televisor.

Se ilustran las configuraciones estándar. Si desea información sobre aplicaciones especiales o si tiene dudas sobre la selección de piezas, contáctese con el servicio de atención al cliente.

2 Instalar la placa mural Montantes de madera Ver página 9

1. Localice un montante. Verifique el centro del montante con un punzón o un clavo delgado, o bien utilice un detector de bordes de montantes.
2. Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.
3. Realice los orificios como se indica en la ilustración. Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una mecha de 3 mm (1/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 75 mm (3 pulgadas).
4. Ajuste los tornillos tirafondo [04] solamente hasta que las arandelas [05] queden firmes contra la placa mural [01].

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Evite lesiones y daños materiales.
- ✘ No ajuste en exceso los tornillos tirafondo [04].
 - ✘ El material que recubre la pared no debe exceder los 16 mm (5/8 de pulgada).
 - ✘ Tamaño mínimo del montante de madera: común 51 mm x 102 mm (2 x 4 pulgadas), nominal 38 mm x 89 mm (1½ x 3½ pulgadas).
 - ✘ Espacio horizontal mínimo entre los elementos de sujeción: 406 mm (16 pulgadas).

2 Instalar la placa mural Hormigón o bloques de cemento Ver página 10

1. Nivele la placa mural [01] y marque la ubicación de los orificios.
2. Realice los orificios como se indica en la ilustración. Los orificios guía **DEBEN** realizarse con una mecha de 10 mm (3/8 de pulgada) de diámetro hasta una profundidad de 75 mm (3 pulgadas). Nunca perfora el cemento que une los bloques.
3. Inserte los anclajes [05]. Si instala el producto sobre hormigón o bloques de cemento, cerciórese de que los anclajes [05] estén nivelados con dicha superficie.
4. Ajuste los tornillos tirafondo [04] solamente hasta que queden contra la placa mural [01].

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Evite lesiones y daños materiales.
- ✘ Instale la placa mural [01] directamente sobre la superficie de hormigón.
 - ✘ Espesor mínimo del hormigón: 203 mm (8 pulgadas).
 - ✘ Tamaño mínimo del bloque de cemento: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 pulgadas).
 - ✘ No ajuste en exceso los tornillos tirafondo [04].
 - ✘ Espacio horizontal mínimo entre los elementos de sujeción: 406 mm (16 pulgadas).

3 Colgar el televisor en la placa mural ¡ELEMENTO PESADO! Necesitará ayuda en este paso. Ver páginas 11-12

Opción A: Inclinación

Opción B: Perfil bajo

Specificaties Zie pagina 2

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!

- ✘ Zorg dat u het maximale gewicht van 15,8 kg (35 lb) voor de tv NIET OVERSCHRIJDT.
- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ De wand moet geschikt zijn om vijf keer het gecombineerde gewicht van de tv en de montagesteun te ondersteunen.

- ✘ Dit product is niet ontworpen voor gebruik aan een muur met een metalen constructie!
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Benodigd gereedschap / Bijgeleverde onderdelen en materialen Zie pagina 3-4**Voordat u begint - Het gatenpatroon van de tv bepalen** Zie pagina 5

Installeer de verlengstukken voor de beugel [02] **ALLEEN** als uw tv een gatenpatroon van 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 inch) heeft.

1 Tv-materialen selecteren en tv-beugel monteren Schroeflengte selecteren Zie pagina 6

Op basis van het type tv kunt u bepalen welke materialenconfiguratie u moet gebruiken.

- A.** Installatieoptie zonder afstandsringetjes (tv's met een vlakke achterkant)
- B.** Installatieoptie met afstandsringetjes (tv's met een onregelmatige achterkant)

U moet de schroeven in de schroefinzetten aan de achterkant van de tv handmatig vastdraaien, zodat u de juiste schroeflengte kunt bepalen (12 mm of 35 mm).

1-2 Geselecteerde materialen bevestigen Voor tv's met een vlakke/onregelmatige achterkant Zie pagina 7-8

Zorg ervoor dat de beugels waterpas op de achterkant van de tv liggen. Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, raadpleeg dan configuratie B.

▲ LET OP: Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade! Controleer of er voldoende schroefdraad is om de beugels mee op het scherm te bevestigen. Als u weerstand voelt, moet u onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de klantenservice. Gebruik de kortst mogelijke combinatie van schroef en afstandsringetje om te voorzien in uw behoeften. Als u materialen gebruikt die te lang zijn, kunt u hiermee mogelijk uw tv beschadigen.

De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

2 De wandplaat bevestigen Houten drager Zie pagina 9

1. Zoek een drager. Controleer het midden van de drager met een priem of een dunne spijker, of gebruik een balkzoeker van rand tot rand.
 2. Plaats de wandplaat **[01]** waterpas en markeer de locaties van de gaten.
 3. Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond. De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 75 mm (3 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 3 mm (1/8 inch).
 4. Draai de bouten **[04]** alleen vast tot de afstandsringetjes **[05]** stevig tegen de wandplaat **[01]** zitten.
- ⚠ **LET OP:** Voorkom mogelijk letsel of materiële schade!
 - ✘ Draai de bouten **[04]** niet te strak.
 - ✘ Materialen die de muur bedekken, mogen niet dikker zijn dan 16 mm (5/8 inch).
 - ✘ Minimale grootte houten drager: gebruikelijk 51 x 102 mm (2 x 4 inch) nominaal 38 x 89 mm (1½ x 3½ inch).
 - ✘ Minimale horizontale afstand tussen bevestigingen: 406 mm (16 inch).

2 De wandplaat bevestigen Massief beton en betonblok Zie pagina 10

1. Plaats de wandplaat **[01]** waterpas en markeer de locaties van de gaten.
 2. Boor de montagegaten zoals in de illustratie wordt getoond. De montagegaten **MOETEN** tot een diepte van 75 mm (3 inch) worden geboord met behulp van een boorkop van 10 mm (3/8 inch). Boor nooit in het cement tussen blokken.
 3. Plaats de ankers **[05]**. Zorg ervoor dat de ankers **[05]** gelijk zijn met het massief beton of betonblok.
 4. Draai de bouten **[04]** alleen vast tot ze tegen de wandplaat **[01]** zitten.
- ⚠ **LET OP:** Voorkom mogelijk letsel of materiële schade!
 - ✘ Bevestig de wandplaat **[01]** rechtstreeks op het betonnen oppervlak.
 - ✘ Minimale dikte massief beton: 203 mm (8 inch).
 - ✘ Minimale grootte betonblok: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inch).
 - ✘ Draai de bouten **[04]** niet te strak.
 - ✘ Minimale horizontale afstand tussen bevestigingen: 406 mm (16 inch).

3 De tv aan de wandplaat hangen ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist. Zie pagina 11-12

- Optie A: Kanteling
- Optie B: Laag profiel

Русский ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики См. стр. 2

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✗ НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ предельный вес телевизора, который составляет 15,8 кг (35 фунтов).
- ✗ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✗ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес телевизора и кронштейна.

- ✗ Данное изделие не предназначено для установки на стену с металлическим каркасом!
- ✗ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в отдел технической поддержки или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✗ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Необходимые инструменты/поставляемые комплектующие и крепежные элементы См. стр. 3-4

Перед тем, как начать – Ознакомьтесь с расположением отверстий для крепления на телевизоре См. стр. 5

Устанавливайте удлинители кронштейна [02] **ТОЛЬКО** если телевизор имеет схему расположения отверстий 200 x 200 мм (7⁷/₁₆ x 7⁷/₁₆ дюймов).

1 Выбор деталей крепежа и монтажных кронштейнов для телевизора Подбор длины винтов См. стр. 6

Выбор варианта крепежа зависит от типа телевизора.

- A.** Вариант установки без втулок (для телевизоров с ровной задней панелью)
- B.** Вариант установки с втулками (для телевизоров с неровной задней панелью)

Вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующей длины винта (12 мм или 35 мм).

1-2 Установка выбранного крепежа Для телевизоров с плоской/неровной задней панелью См. стр. 7-8

Убедитесь, что кронштейны на задней панели телевизора установлены строго горизонтально.

Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. вариант **B**.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Убедитесь, что длина резьбы достаточна для крепления кронштейнов к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки. Используйте сочетание винта и втулки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинных крепежных элементов может привести к повреждению телевизора.

На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения сведений о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора крепежных элементов обратитесь в отдел технической поддержки.

2 Установка стеновой пластины Деревянный каркас См. стр. 9

1. Определение положения стойки. Определите центр стойки с помощью шила или тонкого гвоздя, также для этого можно использовать искатель краев.
2. Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.
3. Просверлите направляющие, как показано на рисунке. С помощью сверла диаметром 3 мм (1/8 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма).
4. Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока шайбы [05] не будут подтянуты к стеновой пластине [01].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества!

- ✘ Не прилагайте чрезмерные усилия при затягивании болтов [04].
- ✘ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✘ Минимальный размер деревянной стойки: общий: 51 x 102 мм (2 x 4 дюйма); номинальный: 38 x 89 мм (1½ x 3½ дюйма).
- ✘ Минимальное горизонтальное пространство между креплениями: 406 мм (16 дюймов).

2 Установка стеновой пластины Стена из бетона или бетонных блоков См. стр. 10

1. Выровняйте стеновую пластину [01] и отметьте расположение отверстий.
2. Просверлите направляющие, как показано на рисунке. С помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) **НЕОБХОДИМО** просверлить направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма). Не допускается сверлить отверстия в швах между блоками.
3. Вставьте дюбели [05]. Убедитесь, что дюбели [05] установлены заподлицо со сплошной бетонной или блочной бетонной стеной.
4. Затягивайте болты [04] только до тех пор, пока они не будут подтянуты к стеновой пластине [01].

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Соблюдайте осторожность для предотвращения возможных травм или повреждения имущества!

- ✘ Установите стеновую пластину [01] непосредственно на бетонную поверхность.
- ✘ Минимальная толщина бетонной стены: 203 мм (8 дюймов).
- ✘ Минимальный размер бетонного блока: 203 x 203 x 406 мм (8 x 8 x 16 дюймов).
- ✘ Не прилагайте чрезмерные усилия при затягивании болтов [04].
- ✘ Минимальное горизонтальное пространство между креплениями: 406 мм (16 дюймов).

3 Крепление телевизора к стеновой пластине БОЛЬШОЙ ВЕС! Для выполнения данной операции вам понадобится помощь. См. стр. 11-12

Вариант А: Крепление под наклоном

Вариант В: Крепление вплотную к стене

Opis techniczny Patrz strona 2

- ▲ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!
- ✘ NIE PRZEKRACZAĆ dopuszczalnego ciężaru telewizora w wysokości 15,8 kg (35 funtów).
 - ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych niż określonych przez producenta.
 - ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar telewizora oraz uchwytu.
 - ✘ Produkt nie jest przeznaczony do użycia na ścianach ze słupami metalowymi!
 - ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
 - ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Wymagane narzędzia/Dostarczone części i sprzęt Patrz strona 3-4**Przed rozpoczęciem - Określenie rozmieszczenia otworów montażowych w telewizorze Patrz strona 5**

Elementy przedłużające [02] można mocować do wsporników **TYLKO** w przypadku otworów montażowych rozmieszczonych zgodnie z szablonem 200 x 200 mm (7 1/16 x 7 1/16 cala).

1 Wybór osprzętu i montaż wsporników do telewizora Wybór długości wkrętów Patrz strona 6

Konfigurację sprzętu można określić na podstawie typu telewizora.

- A.** Opcja instalacji bez elementów dystansowych (telewizory z płaskim tyłem)
- B.** Opcja instalacji z użyciem elementów dystansowych (telewizory z nieregularnym tyłem)

Do otworu montażowego z tyłu telewizora włożyć ręcznie wkręt, określając w ten sposób jego właściwą długość (12 mm lub 35 mm).

1-2 Mocowanie wybranego osprzętu Telewizory z płaskim lub nieregularnym tyłem Patrz strona 7-8

Sprawdzić, czy wsporniki z tyłu telewizora są wyrównane. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz konfiguracja **B**.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta. Połączenie najkrótszego wkrętu i elementu dystansowego pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie telewizora.

Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

2 Montaż płyty ściennej Belki drewniane Patrz strona 9

1. Znaleźć belkę. Sprawdzić położenie środka belki za pomocą szydła lub długiego gwoźdźca albo wykorzystać krawędź do ustawienia wykrywacza drewna.
2. Wyrównać płytę ścienną **[01]** i zaznaczyć położenie otworów.
3. Wywiercić otwory prowadzące. Otwory pilotażowe **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cali) za pomocą wiertła o średnicy 3 mm (1/8 cala).
4. Wkręty montażowe **[04]** dokręcić tylko do momentu, aż podkładki **[05]** będą dobrze przylegać do płyty ściennej **[01]**.

- ⚠ PRZESTROGA:** Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!
- ✘ Wkrętów montażowych **[04]** nie należy dokręcać za mocno.
 - ✘ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
 - ✘ Minimalny rozmiar belki drewnianej: typowe: 51 x 102 mm (2 x 4 cale), nominalne: 38 x 89 mm (1½2 x 3½2 cala).
 - ✘ Minimalna przestrzeń w poziomie pomiędzy mocowaniami: 406 mm (16 cali).

2 Montaż płyty ściennej Lany beton i bloczki betonowe Patrz strona 10

1. Wyrównać płytę ścienną **[01]** i zaznaczyć położenie otworów.
2. Wywiercić otwory prowadzące. Otwory pilotażowe **MUSZĄ** być nawiercone na głębokość 75 mm (3 cale) za pomocą wiertła o średnicy 10 mm (3/8 cala). Nie wolno wiercić otworów w zaprawie między cegłami.
3. Włożyć kotwy **[05]**. Sprawdzić, czy kotwy **[05]** ustawione są równo z lanym betonem albo bloczkiem betonowym.
4. Wkręty montażowe **[04]** dokręcić tylko do momentu, aż będą przylegać do płyty ściennej **[01]**.

- ⚠ PRZESTROGA:** Należy uważać na możliwość obrażeń i uszkodzenia sprzętu!
- ✘ Zamontować płytę ścienną **[01]** bezpośrednio na ścianie betonowej.
 - ✘ Minimalna grubość betonu: 203 mm (8 cali).
 - ✘ Minimalny rozmiar bloczka betonowego: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 cali).
 - ✘ Wkrętów montażowych **[04]** nie należy dokręcać za mocno.
 - ✘ Minimalna przestrzeń w poziomie pomiędzy mocowaniami: 406 mm (16 cali).

3 Zawieszanie telewizora na płycie ściennej CIĘŻKIE! Do tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby. Patrz strona 11-12

Opcja A: Nachylenie

Opcja B: Mocowanie przy ścianie

Specifikace viz str. 2

- ▲ **POZOR:** Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám!
- ✘ NEPŘEKRAČUJTE hmotnostní limit televizoru 15,8 kg (35 lb).
- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinasobku součtu hmotností televizoru a držáku.

- ✘ Tento produkt není určen pro použití na stěnách s kovovými sloupky!
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Požadované nářadí/materiál a součástky obsažené v dodávce viz str. 3-4**Než začnete - Určete rozmístění otvorů televizoru viz str. 5**

Nástavce konzoly [02] nainstalujte **POUZE** pokud má televizor rozmístění otvorů 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 in).

1 Výběr spojovacího materiálu a montáž konzoly televizoru Výběr délky šroubu viz str. 6

Typ televizoru vám pomůže stanovit, kterou konfiguraci spojovacího materiálu použít.

- A.** Instalace bez použití rozpěrek (televizory s plochou zadní stěnou)
- B.** Instalace s použitím rozpěrek (televizory s nepravidelnými zadními stěnami)

Rukou zašroubujte šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správnou délku šroubu (12 nebo 35 mm).

1-2 Připevnění vybraného spojovacího materiálu Pro televizory s plochou/nepravidelnou zadní stěnou viz str. 7-8

Ujistěte se, zda jsou držáky na zadní straně televizoru v rovině.

Pokud potřebujete další prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, prohlédněte si konfiguraci **B**.

- ▲ **POZOR:** Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám! Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušte činnost a kontaktujte zákaznické centrum. Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození televizoru.

Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků se obraťte na oddělení služeb zákazníkům.

2 Montáž nástěnné destičky Dřevěné nosníky viz str. 9

1. Vyhledejte nosník. Střed nosníku ověřte pomocí šídla či tenkého hřebíčku nebo použijte detektor nosníků.
 2. Vyrovnejte nástěnnou destičku [01] a označte si umístění otvorů.
 3. Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory. Vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in) vrtákem o průměru 3 mm (1/8 in).
 4. Kotevní šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se podložky [05] pevně přitisknou k nástěnné destičce [01].
- ▲ **POZOR:** Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!
 - ✘ Neutahujte kotevní šrouby [04] příliš velkou silou.
 - ✘ Jákýkoli materiál pokrývající stěnu nesmí být silnější než 16 mm (5/8 in).
 - ✘ Minimální velikost dřevěného nosníku: obecná 51 x 102 mm (2 x 4 in), jmenovitá 38 x 89 mm (1½ x 3½ in).
 - ✘ Minimální vodorovná mezera mezi upevňovacími prvky: 406 mm (16 in).

2 Montáž nástěnné destičky Masivní beton nebo betonový panel viz str. 10

1. Vyrovnejte nástěnnou destičku [01] a označte si umístění otvorů.
 2. Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory. Vodící otvory **MUSÍ** být vyvrtány do hloubky 75 mm (3 in) vrtákem o průměru 10 mm (3/8 in). Nikdy nezapouštějte šrouby do malty mezi cihly.
 3. Zatlučte hmoždinky [05]. Ujistěte se, zda hmoždinky [05] lícují s masivním betonem nebo betonovým panelem.
 4. Kotevní šrouby [04] utahujte jen do té míry, než se přitisknou k nástěnné destičce [01].
- ▲ **POZOR:** Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!
 - ✘ Nástěnnou destičku [01] připevněte přímo na betonový povrch.
 - ✘ Minimální tloušťka betonové stěny: 203 mm (8 in).
 - ✘ Minimální velikost betonové tvárnice: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in).
 - ✘ Neutahujte kotevní šrouby [04] příliš velkou silou.
 - ✘ Minimální vodorovná mezera mezi upevňovacími prvky: 406 mm (16 in).

3 Zavěšení televizoru na nástěnnou destičku TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka. Viz str. 11-12

Možnost A: Naklonění

Možnost B: Nízký profil

Slovensky DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY - SKÔR, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ TENTO PRODUKT, PROSÍM, PREČÍTAJTE SI CELÚ PRÍRUČKU

Špecifikácie Prejdite na stranu 2

▲ UPOZORNENIE: Vyhnite sa možným poraneniam a poškodeniu majetku!

- ✘ NEPRESAHUJTE hmotnostný limit TV 15,8 kg (35 libier).
- ✘ Nepoužívajte tento produkt na účel, na ktorý nie je výrobcom vyslovene určený.
- ✘ Stena musí byť schopná niesť päť násobok celkovej hmotnosti TV a upevňovacieho zariadenia.

- ✘ Tento produkt nie je navrhnutý pre používanie na hrazdených stenách s kovovými podpornými stĺpmi!
- ✘ Ak tieto pokyny nechápete alebo máte pochybnosti o bezpečnosti inštalácie, montáže, alebo použítí tohto výrobku, prosím, obráťte sa na zákaznícky servis alebo zavolajte kvalifikovaného dodávateľa.
- ✘ Výrobca nie je zodpovedný za škodu alebo poranenia spôsobené nesprávnou montážou alebo použitím.

Požadované nástroje / Dodané súčasti a hardvér Prejdite na strany 3-4

Skôr, ako začnete - Určite rozvrhnutie otvorov na vašom televízore Prejdite na stranu 5

Nainštalujte nadstavce držiaka [02] LEN, ak rozvrhnutie otvorov vášho televízoru je 200 x 200 mm (7 7/8 x 7 7/8 palcov).

1 Vyberte TV hardvér a upevnite držiak televízora Zvoľte dĺžku skrutky Prejdite na stranu 6

Druh vášho televízora vám pomôže určiť vhodnú konfiguráciu hardvéru.

A. Možnosť inštalácie bez rozpier (televízory s plochým zadným krytom)

B. Možnosť inštalácie s rozperami (televízory s nepravidelným zadným krytom)

Rukou zaveďte skrutky do vložiek so závitmi na zadnej strane televízora, aby ste určili správnu dĺžku skrutky (12mm alebo 35mm).

1-2 Pripojte vybraný hardvér Pre televízory s plochým zadným krytom / nepravidelným zadným krytom Prejdite na strany 7-8

Uistite sa, že držiaky na zadnej strane televízoru sú zarovnané.

Ak budete potrebovať viac priestoru pre káble, osadenie, alebo výčnelky, pozrite si konfiguráciu **B**.

▲ UPOZORNENIE: Vyhnite sa možným poraneniam a poškodeniu majetku!

Uistite sa, že na televízore sú závitmi, ktoré sú vhodné pre jeho zaistenie na držiakoch. Ak narazíte na odpor, okamžite sa zastavte a kontaktujte zákaznícky servis. Použite najkratšiu skrutku a kombináciu rozpier podľa vašich potrieb. Používanie hardvéru, ktorý je príliš dlhý, môže poškodiť váš televízor.

Štandardné konfigurácie sú zobrazené. Pre špeciálne aplikácie alebo, ak si nie ste istý výberom hardvéru, prosím, obráťte sa na zákaznícky servis.

2 Namontujte nástennú dosku Drevený čap **Prejdite na stranu 9**

1. Nájdite umiestnenie čapu. Polohu stredu čapu overte pomocou šidla alebo tenkého klinca alebo použite merač hrán čapu.
2. Zarovnajte nástennú dosku **[01]** a označte umiestnenie otvoru.
3. Navrťajte kontrolné otvory podľa nákresu. Kontrolné otvory **MUSIA** byť navrťané do hĺbky 75 mm (1 palce) pomocou vrtáka s priemerom 3 mm (3/8 palcov).
4. Utiahnite kotviace skrutky **[04]**, kým nie sú podložky **[05]** kompletne pritlačené k nástennej doske **[01]**.

▲ UPOZORNENIE: Vyhňte sa možným poraneniam alebo poškodeniu majetku!

- ✘ Nepreťahujte kotviace skrutky **[04]**.
- ✘ Krycí materiál steny nesmie presahovať hrúbku 16mm (5/8 palcov).
- ✘ Minimálna veľkosť dreveného čapu: všeobecná 51 x 102 mm (2 x 4 palcov) nominálna 38 x 89 mm (1½ x 3½ palca).
- ✘ Minimálny vodorovný priestor medzi upínadlami: 406 mm (16 palcov).

2 Namontujte nástennú dosku Pevný betón a betónový blok **Prejdite na stranu 10**

1. Zarovnajte nástennú dosku **[01]** a označte umiestnenie otvoru.
2. Navrťajte kontrolné otvory podľa nákresu. Kontrolné otvory **MUSIA** byť navrťané do hĺbky 75 mm (3 palce) pomocou vrtáka s priemerom 10 mm (3/8 palcov). Nikdy nevrťajte do malty medzi blokmi.
3. Vložte kotvy **[05]**. Uistite sa, že kotvy **[05]** zasadli do pevného betónu alebo betónového bloku.
4. Utiahnite kotviace skrutky **[04]**, kým nie sú pritlačené k nástennej doske **[01]**.

▲ UPOZORNENIE: Vyhňte sa možným poraneniam alebo poškodeniu majetku!

- ✘ Nástennú dosku upevnite **[01]** priamo na betónový povrch.
- ✘ Minimálna hrúbka pevného betónu: 203 mm (8 palcov).
- ✘ Minimálna veľkosť betónového bloku: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 palcov).
- ✘ Nepreťahujte kotviace skrutky **[04]**.
- ✘ Minimálny vodorovný priestor medzi upínadlami: 406 mm (16 palcov).

3 Zaveste TV na nástennú dosku **ŤAŽKÝ! S týmto krokom budete potrebovať pomoc.** **Prejdite na strany 11-12**

Možnosť A: Nakláňanie
Možnosť B: Nízky profil

Magyar FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT – A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A TELJES KÉZIKÖNYVET

Specifikációk Lásd a 2. oldal

▲ VIGYÁZAT: Kerülje el a lehetséges személyi sérülést vagy a tulajdon károsodását!

- ✘ NE LÉPJÉ TÚL a 15,8 kg-os (35 fontos) TV súly korlátozást.
- ✘ Ne használja ezt a terméket a gyártó által kifejezetten jóvá nem hagyott célra.
- ✘ A falnak el kell bírnia a TV és az állvány együttes súlyának ötszörösét.

- ✘ Ez a termék nem használható fémgerendás falon!
- ✘ Amennyiben ezen utasítások nem világosak az Ön számára, vagy kételyei vannak a felszerelés biztonságával, az összeszereléssel vagy a készülék használatával kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatával, vagy forduljon szakemberhez.
- ✘ A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő összeszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért vagy károkért.

Szükséges szerszámok/Mellékelt összetevők és alkatrészek Lásd 3-4. oldal

Mielőtt elkezdené - A TV furatminta meghatározása Lásd 5. oldal

A konzol toldókat [02] CSAK akkor szerelje fel, ha a TV-készülék 200 x 200 mm-es (7 7/16 x 7 7/16 hüvelykes) furatmintával rendelkezik.

1 Válassza ki a TV-hez használandó alkatrészeket és a TV-t rögzítő konzolt Válassza ki a csavar hosszát Lásd 6. oldal

Ön a TV-készülék típusa alapján meghatározhatja, hogy milyen alkatrész-konfigurációt használjon.

A. Távtartók nélküli felszerelési opció (lapos hátsó burkolatú TV-készülékek)

B. Távtartós felszerelési opció (szabálytalan hátsó burkolatú TV-készülékek)

A megfelelő csavarhossz (12 mm vagy 35 mm) kiválasztásához csavarja be kézzel a csavarokat a TV-készülék hátulján található menetes betétekbe.

1-2 Kiválasztott alkatrészek csatlakoztatása Lapos hátsó burkolatú/szabálytalan hátsó burkolatú TV-készülékekhez Lásd 7-8. oldal

Győződjön meg róla, hogy a konzolok szintben vannak-e a TV-készülék hátulján. Amennyiben további helyre van szükség a kábelekhez, bemélyedésekhez vagy kiszögelésekhez, tekintse meg a **B** konfigurációt.

▲ VIGYÁZAT: Kerülje el a lehetséges személyi sérülést vagy a tulajdon károsodását! Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a menetek hossza a konzolok monitorhoz történő rögzítéséhez. Amennyiben ellenállást tapasztal, azonnal hagyja abba a műveletet, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatával. A szereléshez használja a legrövidebb csavar-távtartó kombinációt. A túl hosszú alkatrész használata a TV-készülék károsodásához vezethet.

Standard konfiguráció látható. Speciális alkalmazás esetén, vagy ha nem biztos benne, hogy milyen alkatrészeket használjon, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatával.

2 Fali lemez felszerelése Fagerenda Lásd 9. oldal

1. Keresse meg a gerendát. Ellenőrizze le a gerenda közepét árral vagy vékony szöggel, vagy használjon széltől-szélig azonosító gerendakeresőt.
2. Állítsa vízszintbe a fali lemezt **[01]**, és jelölje be a furatok helyét.
3. Fúrjon vezetőfuratokat az ábra szerint. 75 mm (3 hüvelyk) mélységű vezetőfuratokat **KELL** fúrni 3 mm-es (1/8 hüvelykes) átmérőjű fúróval.
4. Csak addig húzza meg a hatlapfejű csavarokat **[04]**, amíg az alátétek **[05]** erőteljesen a fali lemezhez **[01]** nem rögzülnek.

- ⚠ VIGYÁZAT:** Kerülje el a lehetséges sérülést vagy a tulajdon károsodását!
- ✘ Ne húzza túl a hatlapfejű csavarokat **[04]**.
 - ✘ A falat borító anyagok vastagsága nem lehet több 16 mm-nél (5/8 hüvelyknél).
 - ✘ Legkisebb fagerenda-méret: közös 51 x 102 mm (2 x 4 hüvelyk) névleges 38 x 89 mm (1½ x 3½ hüvelyk).
 - ✘ Legkisebb vízszintes távolság a rögzítők között: 406 mm (16 hüvelyk).

2 Fali lemez felszerelése Tömör beton és betontömb Lásd 10. oldal

1. Állítsa vízszintbe a fali lemezt **[01]**, és jelölje be a furatok helyét.
2. Fúrjon vezetőfuratokat az ábra szerint. 75 mm (3 hüvelyk) mélységű vezetőfuratokat **KELL** fúrni 10 mm-es (3/8 hüvelykes) átmérőjű fúróval. Soha ne fúrjon a tömbök közötti habarcsba.
3. Helyezze be a dübeleket **[05]**. Győződjön meg róla, hogy a dübelek **[05]** síkban vannak-e a tömör betonnal vagy a betontömbbel.
4. Csak addig húzza meg a hatlapfejű csavarokat **[04]**, amíg azok a fali lemezhez **[01]** nem rögzülnek.

- ⚠ VIGYÁZAT:** Kerülje el a lehetséges sérülést vagy a tulajdon károsodását!
- ✘ A fali lemezt **[01]** közvetlenül a betonfelületre rögzítse.
 - ✘ A tömör beton minimális vastagsága: 203 mm (8 hüvelyk).
 - ✘ A betontömb legkisebb mérete: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 hüvelyk).
 - ✘ Ne húzza túl a hatlapfejű csavarokat **[04]**.
 - ✘ Legkisebb vízszintes távolság a rögzítők között: 406 mm (16 hüvelyk).

3 A TV-készülék fali lemezre történő akasztása NEHÉZ! Ehhez a művelethez segítségre lesz szüksége. Lásd 11-12. oldal

A opció: Billentés

B opció: Alacsony profil

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI – BU TALİMATLARI SAKLAYIN – BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUNUZ

Teknik Özellikler Bkz. sayfa 2

- ⚠ **DİKKAT:** Potansiyel yaralanmalardan ve ürünün hasar görmesinden sakının!
- ✘ 15,8 kg (35 lb.) TV ağırlık sınırını AŞMAYIN.
 - ✘ Bu ürünü, üretici tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
 - ✘ Duvar; TV ve montaj düzeneği ağırlıkları toplamının beş katını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır.
- ✘ Bu ürün, metal profilli duvarlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır!
 - ✘ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
 - ✘ Üretici, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Gerekli Aletler/Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım Bkz. sayfa 3-4

Başlamadan Önce - TV'nin Delik Düzenini Saptayın Bkz. sayfa 5

TV'nizin delik düzeni 200 x 200 mm (7 %₁₀ x 7 %₁₀ inç) ise **YALNIZCA** destek uzatmalarını takın [02].

1 TV Donanımını Seçin ve TV Destegini Takın Vida uzunluğunu seçin Bkz. sayfa 6

Hangi donanım konfigürasyonunu kullanacağınızı TV'nizin tipi belirler.

A. Ara parçasız kurulum seçeneği (Arkası düz TV'ler)

B. Ara parçalı kurulum seçeneği (Arkası düz olmayan TV'ler)

Doğru vida uzunluğunu (12mm veya 35mm) belirlemek için vidaları televizyonunuzun arkasındaki vida deliklerine elinizle sokun.

1-2 Seçilen donanımı takın Arkası düz/düz olmayan TV'ler için Bkz. sayfa 7-8

Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun.

Kablolar, gömmeler veya çıkıntılar için fazladan boşluk lazımsa, bkz. konfigürasyon **B**.

⚠ **DİKKAT:** Potansiyel yaralanmalardan ve ürünün hasar görmesinden sakının! Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli vida yivi olduğunu doğrulayın. Zorlanma olursa hemen durun ve müşteri hizmetlerini arayın. İhtiyacınızı karşılayacak en kısa vida - ara parça kombinasyonunu kullanın. Fazla uzun donanım kullanmanız TV'ye zarar verebilir.

Standart yapılandırılmalar gösterilmektedir. Özel uygulamalarda hangi donanımı seçeceğiniz konusunda kararsızsanız, Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

2 Duvar Plakasını Monte Edin Ahşap profil Bkz. sayfa 9

1. Profilin yerini bulun. Bir çuvaldız ya da ince çivi ile dikmenin yerini doğrulayın veya bunun için, dikmelerin başladığı ve bittiği yeri tespit eden ahşap dikme tarayıcı kullanın.
2. Duvar plakası [01] nı hizalayın ve delik yerlerini işaretleyin.
3. Resimde gösterildiği gibi kılavuz delikler açın. Kılavuz deliklerin; 3 mm (1/8 inç) çapında matkap ucu kullanılarak derinliği 75 mm (3 inç) olacak şekilde açılması **ŞARTTIR**.
4. Tirfon vidalar [04] ı, pullar [05] duvar plakası [01] na tam oturacak kadar sıkın.

- ▲ **DİKKAT:** Yaralanmamak veya ürünün hasar görmemesi için önlem alın!
- ✘ Tirfon vidalar [04] ı aşırı sıkmayın.
 - ✘ Duvarı kaplayan maddeler 16 mm (5/8 inç)'den kalın olmamalıdır.
 - ✘ Minimum ahşap profil ebadı: genel 51 x 102 mm (2 x 4 inç) nominal 38 x 89 mm (1½ x 3½ inç).
 - ✘ Bağlama elemanları arasındaki minimum yatay boşluk: 406 mm (16 inç).

2 Duvar Plakasını Monte Edin Betonarme ve Beton Blok Bkz. sayfa 10

1. Duvar plakası [01] nı hizalayın ve delik yerlerini işaretleyin.
2. Resimde gösterildiği gibi kılavuz delikler açın. Kılavuz deliklerin; 10 mm (3/8 inç) çapında matkap ucu kullanılarak derinliği 75 mm (3 inç) olacak şekilde açılması **ŞARTTIR**. Hiçbir zaman bloklar arasındaki harcı matkapla delmeyin.
3. Dübelleri [05] takın. Dübeller [05] in betonarmeye veya beton bloğa tam oturduğundan emin olun.
4. Tirfon vidalar [04] ı duvar plakası [01] na oturacak kadar sıkın.

- ▲ **DİKKAT:** Yaralanmamak veya ürünün hasar görmemesi için önlem alın!
- ✘ Duvar plakası [01] nı doğrudan beton yüzeyine monte edin.
 - ✘ Minimum masif beton kalınlığı: 203 mm (8 inç).
 - ✘ Minimum beton blok ebadı: 203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 inç).
 - ✘ Tirfon vidalar [04] ı aşırı sıkmayın.
 - ✘ Bağlama elemanları arasındaki minimum yatay boşluk: 406 mm (16 inç).

3 TV'yi Duvar Plakasına Asma AĞIRDIR! Bu adımda yardıma ihtiyacınız vardır. Bkz. sayfa 11-12

A Seçeneği: Eğimli

B Seçeneği: Düşük profilli

规格 参见第 2 页

▲ 注意: 避免潜在人身伤害和财产损毁!

- ✘ 请勿超过电视机的重量限制 15.8 公斤 (35 磅)。
- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 墙壁的承重力必须至少达到电视机和墙壁支架总重量的五倍。

✘ 本产品不适用于金属墙柱墙!

- ✘ 如您不理解这些说明, 或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问, 请联系客户服务部门, 或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害, 制造商不承担任何责任。

需要的工具/配套的零件和配件 参见第 3-4 页

开始之前 - 确定电视机的螺孔距离 参见第 5 页

仅在电视机有 200 x 200 mm (7 9/10 x 7 9/10 in.) 的螺孔距离时才安装托架扩展件 [02]。

1 选择电视配件和安装电视托架 选择螺钉长度 参见第 6 页

可根据电视机类型来确定使用的配件配置。

A. 不使用隔圈的安装选项 (背面呈平面的电视机)

B. 使用隔圈的安装选项 (背面不规则的电视机)

请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬, 以确定正确的螺钉长度 (12mm 或 35mm)。

▲ 注意: 避免潜在人身伤害和财产损毁! 确定是否有足够的螺纹将托架固定到显示器。如果遇到阻力, 请立即停止安装并联系客户服务部门。使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用太长的配件可能会损坏电视机。

1-2 安装选定的配件 对于后部平直/后部不规则的电视机 参见第 7-8 页

确保托架在电视机背面呈水平状态。

如果您需要额外的空间来处理电缆、凹陷或突起, 参见配置 B。

图示为标准配置。对于特殊应用, 或者您不确定您的配件选择, 请联系客户服务部门。

2 安装壁板 木墙柱 参见第 9 页

1. 确定墙柱位置。使用尖钻或细钉或者使用边到边墙柱查找器确定墙柱的中心。
2. 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。
3. 按照图示打钻导孔。使用直径 3 mm (1/8 英寸) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 75 mm (3 英寸)。
4. 紧固方头螺栓 [04] 直到将垫圈 [05] 牢牢固定在壁板 [01]。

▲ 注意：避免潜在人身伤害或财产损毁！

- ✘ 请勿过度紧固方头螺栓 [04]。
- ✘ 墙上覆盖的任何东西不能超过 16 mm (5/8 英寸)。
- ✘ 最小木墙柱尺寸：通常 51 x 102 mm (2 x 4 in.) 标称 38 x 89 mm (1 x 3 in.)。
- ✘ 扣件之间最小的水平间隔：406 mm (16 英寸)。

2 安装壁板 实心混凝土和混凝土砌块墙 参见第 10 页

1. 将壁板 [01] 放置水平并标注孔位置。
2. 按照图示打钻导孔。使用直径 10 mm (3/8 英寸) 的钻头打钻导孔，深度必须达到 75 mm (3 英寸)。切勿钻入砌块之间的灰浆层中。
3. 插入锚栓 [05]。确保锚栓 [05] 与实心混凝土或混凝土砌块平齐。
4. 紧固方头螺栓 [04] 直到将其固定在壁板 [01]。

▲ 注意：避免潜在人身伤害或财产损毁！

- ✘ 直接安装壁板 [01] 到混凝土表面上。
- ✘ 最小实心混凝土厚度：203 mm (8 英寸)。
- ✘ 最小混凝土砌块尺寸：203 x 203 x 406 mm (8 x 8 x 16 in.)。
- ✘ 请勿过度紧固方头螺栓 [04]。
- ✘ 扣件之间最小的水平间隔：406 mm (16 英寸)。

3 将电视挂在墙壁托板上 重物！您需要帮助来完成此步骤。 参见第 11-12 页

选项 A：竖向摆动

选项 B：近墙面

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Slovensky

Zámerom spoločnosti Milestone AV Technologies a ich pridružených a dcérskych spoločností (kolektívne ako "Milestone") je vytvoriť presnú a kompletnú príručku. Avšak, Milestone netvrdí, že informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa vzťahujú na všetky podrobnosti, podmienky, alebo variácie. Tak isto ani netvrdí, že poskytuje informácie pre všetky možnosti v súvislosti s inštaláciou alebo používaním tohto produktu. Informácie obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia alebo záväzkov akéhokoľvek druhu. Milestone neposkytuje žiadne záruky, či už výslovné alebo predpokladané, ktoré by sa týkali informácií obsiahnutých v tomto dokumente. Milestone nenesie žiadnu zodpovednosť za presnosť, úplnosť alebo dostatočnosť informácií obsiahnutých v tomto dokumente.

Magyar

A Milestone AV Technologies és leányvállalatai (együttesen: „Milestone”) a lehető legteljesebb és legpontosabb információkat szándékoztak a kézikönyvben közzétenni. Ezzel együtt a Milestone nem állítja, hogy az itt tartalmazott információk minden részletre, feltétellel vagy változatra kiterjednek. Ezek szintén nem terjednek ki a termék beszerelésével vagy használatával kapcsolatos minden lehetséges vészhelyzetre. A kézikönyvben szereplő információk előzetes értesítés vagy egyéb kötelezettség nélkül megváltozhatnak. A Milestone vállalatot az itt közölt információkkal kapcsolatban semmiféle kifejezett vagy beleértett garanciavállalási kötelezettség nem terheli. A Milestone nem vállal felelősséget a dokumentumban szereplő információk pontosságáért, teljességéért vagy elegendő voltáért.

Türkçe

Milestone AV Technologies ve bağlı kuruluşları ve iştirakçileri (toplu olarak "Milestone"), bu kılavuzu hatasız ve eksiksiz yapmayı hedeflemektedir. Bununla birlikte, Milestone, bu belgede yer alan bilgilerin tüm detayları, durumları veya farklılıkları içerdiğini iddia etmemektedir. Aynı şekilde, bu ürünün kurulumu veya kullanımıyla ilgili tüm olasılıklara karşı da çözüm sunmamaktadır. Bu belgedeki bilgiler önceden haber verilmeden veya herhangi bir yükümlülük altına girmeden değiştirilebilir. Buradaki bilgilere ilişkin olarak Milestone açık ya da gizli herhangi bir garanti imasında bulunmaz. Milestone bu belgedeki bilgilerin hatasızlığı, eksiksizliği veya yeterliliğine ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为 "Milestone"）旨在使本手册准确而完整。然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更，恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。